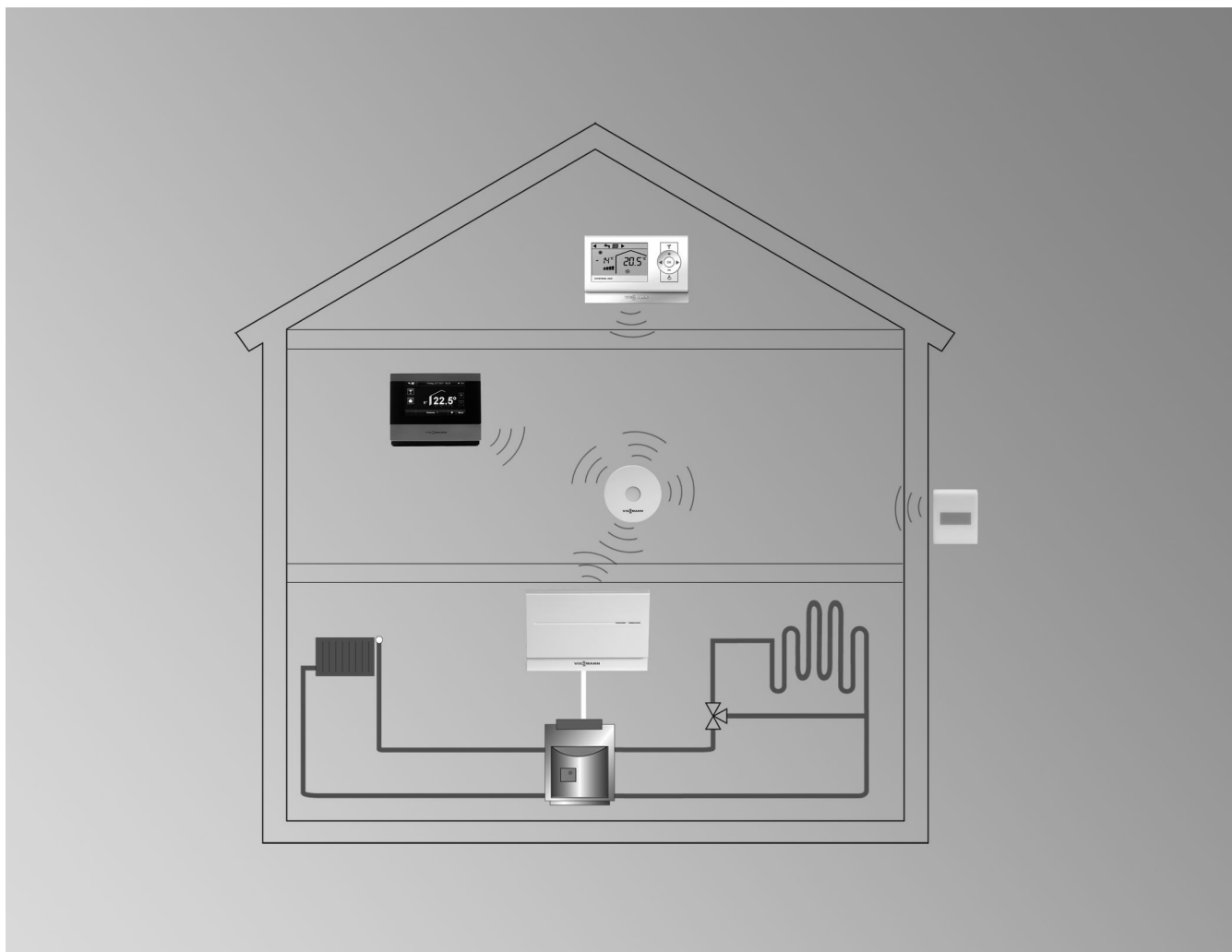


## Notice pour l'étude



## Consignes d'installation

- Appareil de base de radio-pilotage
- Interface de radio-pilotage dans le module de commande des Vitotalor 300-P avec Vitotronic 200, type HO1E
- Sonde de température extérieure radiopilotée
- Vitotrol 200-RF
- Vitotrol 300-RF
- Répéteur radiopiloté

## Utilisation

Les accessoires radio peuvent être utilisés en association avec les régulations Viessmann suivantes.

Générateur de chaleur	Régulation	A partir de	Interface	Vitolrol		Vitocomfort 200	Sonde de température extérieure radiopilotée
				200-RF	300-RF		
Vitosorp 200-F	Vitotronic 200, type HO1D	09/2013	Appareil de base de radio-pilotage	x	x	x	x
Vitodens 3...	Vitotronic 200, type HO1C	04/2012	Interface radio intégrée	x	x	x	x
	Vitotronic 200, type HO2B	04/2015	Appareil de base de radio-pilotage	x	x	x	x
Vitovvalor 300-P	Vitotronic 200, type HO1E	04/2014	Interface radio intégrée	x	x	x	x
Chaudières murales fioul/gaz	Vitotronic 200, type HO1, HO1A, HO1B	04/2004	Appareil de base de radio-pilotage	x	x	x	—
Chaudières murales gaz	Vitotronic 200, type HO1B	04/2013		x	x	x	x <sup>*1</sup>
Chaudières domestiques	Vitotronic 200, type KW...	04/1999		x	x	x	—
	Vitotronic 200, type KO...	05/2011		x	x	x	x
Vitocrossal 300	Vitotronic 200, type KW6	11/2007		x	x	x	—
Vitoladens 300-C	Vitotronic 200, types KW6A, KW6B	09/2010		x	x	x	x
Chaudières de moyenne puissance	Vitotronic 200, type GW1	04/2001		x	x	x	—
	Vitotronic 300, type GW2						
	Vitotronic 200, type GW1B	05/2011		x	x	x	x
	Vitotronic 300, type GW2B						
	Vitotronic 300, type GW4B	04/2013	x	x	x	x	
Installations à plusieurs chaudières	Vitotronic 300-K, types MW1B, MW2B	05/2011	x	x	x	x	
Pompe à chaleur	Vitotronic 200, type WO1B	04/2011		—	—	—	
	Vitotronic 200, type WO1C	07/2012	Appareil de base de radio-pilotage B	x	300-RF	—	x
	Vitotronic 200, type WO1C	04/2015		x	300-RF	x	x
Régulations de chauffage	Vitotronic 200-H, type HK1M	04/2001	Appareil de base de radio-pilotage	x	—	x	—
	Vitotronic 200-H, types HK1W, HK3W	04/2001		x	x	x	—
	Vitotronic 200-H, types HK1B, HK3B	05/2011		x	x	x	x

## Portées

Dans le domaine de la technique radiofréquence, il faut tenir compte du fait que la portée des signaux radio peut être réduite par les murs, les plafonds et les objets installés. Cela signifie que l'intensité du signal radio diminue et que la réception est perturbée.

Diminution de la portée :

- Les signaux radio sont **atténués** sur la distance allant de l'émetteur au récepteur, par ex. du fait de l'air et de la traversée de murs.
- Les signaux radio sont **réfléchis** par les pièces métalliques, par ex. les armatures des murs, les feuilles métalliques des isolations et le verre calorifuge métallisé.

- Les signaux radio sont **isolés** par les blocs d'alimentation et les cages d'ascenseur.
- Les signaux radio sont **perturbés** par les appareils fonctionnant également avec des signaux haute fréquence, par ex. les ordinateurs, appareils audio et vidéo, WLAN, transformateurs électroniques et ballasts.  
Distance par rapport à ces appareils de **2 m mini**.

Matériaux influant sur la portée	Qualité d'émission et de réception restante en %
Bois, plâtre, verre sans revêtement, non métallique	90 à 100
Brique, panneaux de bois agglomérés compressés	65 à 95
Béton armé (fer), verre calorifuge	10 à 90
Métal, placage aluminium	0 à 10

Le cas échéant, il faut prévoir un répéteur radiopiloté pour accroître la portée.

\*1 Pas pour les Vitopend.

## Remarques relatives au montage avant l'installation

Fréquence radio des composants radio 868 MHz.

Les composants radio ne doivent pas être utilisés en association avec des appareils qui sont employés, directement ou indirectement, dans le domaine de la santé ou de la survie ou dont le fonctionnement peut représenter un risque pour les personnes, les animaux ou les biens.

- Monter les composants radio à env. 1 m en dessous du plafond.

### Remarque

Monter la commande à distance radiopilotée Vitotrol avec sonde de température ambiante de compensation intégrée sur une cloison intérieure de la pièce d'habitation principale, à env. 1,5 m du plancher.

- Distance par rapport aux autres émetteurs (GSM, DECT, WLAN) de 2 m mini.
- Ne pas monter l'émetteur et le récepteur sur le même mur.
- Distance entre les composants radio et les angles de la pièce de 0,2 m mini.
- Montage à une hauteur de mur médiane

Les composants radio Viessmann sont conçus pour une installation/un montage fixe, par ex. sur un mur.

### Remarque

Pour Vitotronic 200, types HO1C et HO1E, il est possible d'installer le module de commande dans le socle pour montage mural (accessoire) afin d'améliorer la qualité de réception (longueur de câbles 5 m).

Remarques sur les composants radio suivants :

- Vitotrol 300-RF  
L'utilisation sans la base ou sans la fixation murale est possible. Une éventuelle modification de la qualité de réception est alors à envisager.
- Sonde de température extérieure radiopilotée  
Eviter qu'elle soit recouverte par des feuilles, des arbustes ou encrassée.
- Appareil de base de radio-pilotage  
Le câble de BUS KM peut être rallongé jusqu'à 50 m maxi., même si plusieurs appareils sont raccordés au BUS KM.

## Trouver un emplacement approprié

L'emplacement approprié pour les composants radio peut être déterminé à l'aide des commandes à distance radiopilotées Vitotrol RF ou avec l'appareil de mesure de l'intensité du champ EPM 300 de la société Thermokon ([www.thermokon.de](http://www.thermokon.de)). Ces appareils peuvent également être utilisés pour contrôler les liaisons perturbées des composants déjà installés.

### Remarque

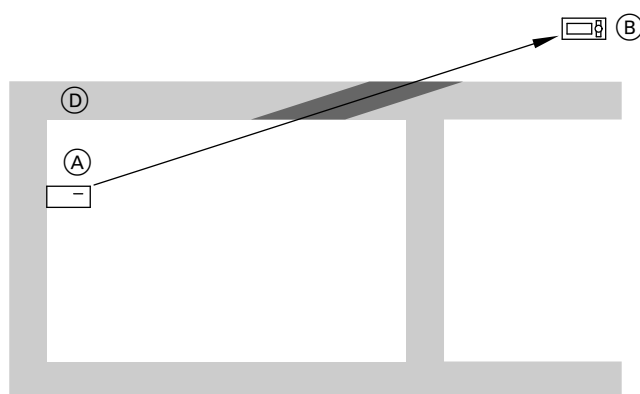
Lors de la recherche de l'emplacement, une qualité de réception minimale de  $-83$  dBm (3 barres) doit être affichée.

## Angle de pénétration

L'arrivée perpendiculairement aux murs des signaux radio a un impact positif sur la qualité de réception. Les niches sont à éviter. L'épaisseur effective du mur change en fonction de l'angle, ce qui modifie également l'atténuation des ondes électromagnétiques.

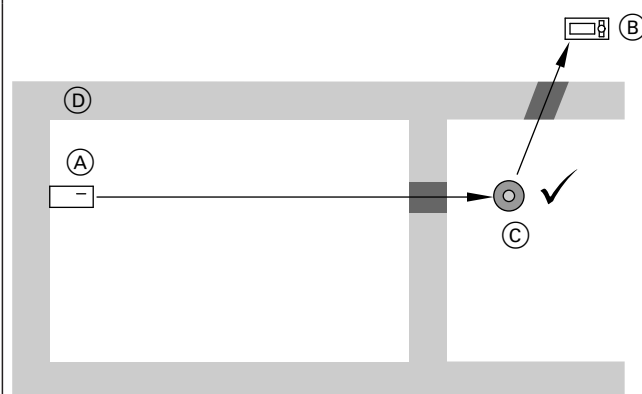
Un angle de pénétration particulièrement plat peut être compensé par l'utilisation d'un répéteur radiopiloté (voir le chapitre "Répéteur radiopiloté").

### Sans répéteur radiopiloté



- (A) Appareil de base de radio-pilotage
- (B) Vitotrol 200-RF
- (D) Plafond de la cave

### Avec répéteur radiopiloté



- (A) Appareil de base de radio-pilotage
- (B) Vitotrol 200-RF
- (C) Répéteur radiopiloté
- (D) Plafond de la cave

## Installation

La qualité de réception de **chaque** composant radio à l'emplacement prévu doit être contrôlée.

## Installation (suite)

Le Vitotrol 200-RF et le Vitotrol 300-RF peuvent déterminer leur propre qualité de réception et celle de la sonde de température extérieure radiopilotée. Avec également affichage en texte clair pour le Vitotrol 300-RF.

Une qualité de réception minimale de  $-83$  dBm (3 barres) doit être affichée :

- Vitotrol 300-RF  
aussi bien pour la "**Commande à distance**" que pour l'appareil de base de radio-pilotage ("**Base radio**")
- Vitotrol 200-RF  
aussi bien pour "d3" que pour "d2"




### Remarque

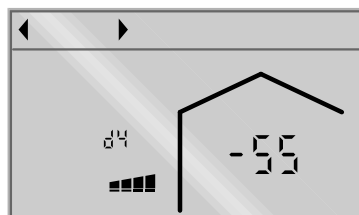
La meilleure réception affiche  $-45$  dBm (4 barres) (composants radio en visibilité directe).

Ne pas se tenir sur le parcours radio pendant la mesure.

1. Tester les liaisons radio envisagées. Tenir compte des obstacles possibles. Le cas échéant, prévoir un répéteur radiopiloté.
2. Raccorder la base radio à la régulation Vitotronic (BUS KM). Pas avec Vitotronic 200, types HO1C et HO1E avec interface radio intégrée.
3. Placer tous les composants radio prévus à proximité de l'appareil de base de radio-pilotage ou de la Vitotronic 200 types HO1C et HO1E et les enregistrer.
4. Positionner l'appareil de base de radio-pilotage à l'emplacement prévu.
5. Positionner la commande à distance radiopilotée à l'emplacement prévu et lire la qualité de réception (procédure au chapitre suivant) :
  - Bonne réception ( $-83$  dBm (3 barres)) : installer l'appareil de base de radio-pilotage et la commande à distance radiopilotée aux emplacements prévus.
  - Réception insuffisante : choisir un autre emplacement pour les composants radio et vérifier de nouveau la qualité de réception ou installer un répéteur radiopiloté.
6. Une fois l'installation effectuée, vérifier de nouveau la qualité de réception pour plus de sécurité.

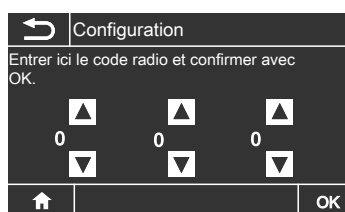
### Vérifier la qualité de réception sur le Vitotrol 200-RF :

1. Appuyer en même temps sur les touches **OK** et  pendant 4 s environ.  
"d1" et "H . . ." s'affichent à l'écran pour le circuit de chauffage affecté.
2. Avec  et , appeler l'affichage de la qualité de réception :
  - "d2" Liaison radio entre l'appareil de base de radio-pilotage et le Vitotrol 200-RF
  - "d3" Liaison radio entre le Vitotrol 200-RF et l'appareil de base de radio-pilotage
  - "d4" Liaison radio entre la sonde de température extérieure radiopilotée et l'appareil de base de radio-pilotage

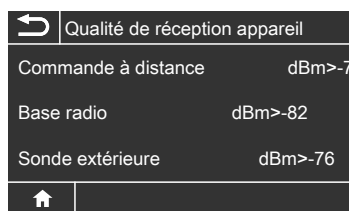


### Vérifier la qualité de réception sur le Vitotrol 300 RF, dans le menu élargi :

1. "Menu"
2.  "Réglages"
3. "Configuration"



4. Entrer ici le code radio et confirmer avec OK.
  - **Appareil de base de radio-pilotage**
    - Le code radio est imprimé sur le film protecteur sur la face avant de l'appareil de base de radio-pilotage.
    - **Vitotronic 200, types HO1C et HO1E**  
Le code radio s'affiche dans le menu Maintenance de la régulation Vitotronic.
5. "Qualité de réception appareil" est affiché :
  - "**Commande à distance**"  
Liaison radio entre l'appareil de base de radio-pilotage et le Vitotrol 300-RF
  - "**Base radio**"  
Liaison radio entre le Vitotrol 300-RF et l'appareil de base de radio-pilotage
  - "**Sonde extérieure**"  
Liaison radio entre la sonde de température extérieure radiopilotée et le Vitotrol 300-RF



## Sonde de température extérieure radiopilotée

Sortir de son emballage la sonde de température extérieure radiopilotée et la placer à la lumière pendant au moins 15 mn afin d'établir l'alimentation électrique interne.

Contrôler la qualité de la réception avec la commande à distance radiopilotée :

1. Enregistrer la sonde de température extérieure radiopilotée et la commande à distance radiopilotée sur l'appareil de base de radio-pilotage.
2. Installer provisoirement la sonde de température extérieure radiopilotée à l'emplacement prévu et appuyer sur la touche d'enregistrement de la sonde ouverte.
3. Déterminer la qualité de la réception avec la commande à distance radiopilotée.  
Le cas échéant, rechercher un autre emplacement ou installer un répéteur radiopiloté.

## Installation (suite)

Contrôler la qualité de réception avec 2 appareils de mesure de l'intensité du champ :

1. Placer l'appareil de mesure de l'intensité du champ faisant office d'émetteur permanent à l'emplacement de l'appareil de base de radio-pilotage.
2. Choisir un emplacement ayant une puissance de signal suffisante à l'aide du deuxième appareil de mesure de l'intensité du champ faisant office de récepteur. Monter la sonde de température extérieure radiopilotée à cet emplacement.
3. S'il est impossible de trouver un emplacement ayant une bonne réception, changer la position de l'appareil de base de radio-pilotage ou utiliser un répéteur radiopiloté.

## Utilisation d'un répéteur radiopiloté

Une prise (230 V~) doit être disponible à l'emplacement choisi.

Dans le meilleur des cas, les composants radio et le répéteur radiopiloté forment un triangle rectangle avec le répéteur radiopiloté au sommet de l'angle droit (voir figure suivante).

Pour la plupart des murs et des dalles de béton, mais pas en présence d'une pénétration trop fortement diagonale, il est également possible d'installer le répéteur radiopiloté au milieu du parcours radio.

1. Rechercher l'emplacement du répéteur radiopiloté :
  - Enregistrer la commande à distance radiopilotée sur l'appareil de base de radio-pilotage sans répéteur radiopiloté.
  - Positionner provisoirement la commande à distance radiopilotée à un endroit présentant une bonne qualité de réception.
2. Désenregistrer la commande à distance radiopilotée de l'appareil de base de radio-pilotage.
3. Placer le répéteur radiopiloté à proximité des composants radio et engager le câble d'alimentation électrique.
4. Enregistrer les composants radio sur l'appareil de base de radio-pilotage avec répéteur radiopiloté.
5. Placer le répéteur radiopiloté à l'emplacement du point 1 sans l'installer définitivement.
6. Placer les composants radio à l'emplacement prévu et tester la liaison radio.  
Installer les composants radio une fois la liaison radio contrôlée avec succès.

### Sonde de température extérieure radiopilotée en tant que seul composant radio

La sonde de température extérieure radiopilotée n'indique pas la qualité de la réception.

Pour déterminer la qualité de réception de la sonde, enregistrer puis de nouveau désenregistrer provisoirement le Vitotrol 200-RF comme appareil de mesure de la puissance du champ.

### Remarque

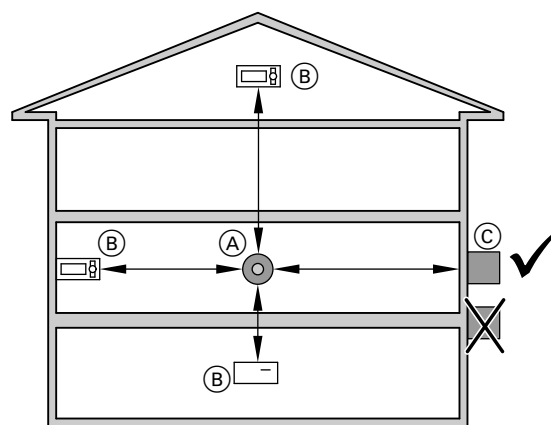
La qualité de réception entre le répéteur radiopiloté et les composants radio n'est pas affichée.

### Recherche d'un emplacement pour le répéteur radiopiloté à l'aide de l'appareil de mesure de l'intensité du champ

Ce testeur permet dans un premier temps de tester la liaison radio entre l'appareil de base de radio-pilotage et le répéteur radiopiloté à l'emplacement prévu.

Tester ensuite la liaison radio entre les composants radio et le répéteur radiopiloté.

Dès qu'une alimentation électrique permanente est assurée et que le répéteur radiopiloté est enregistré, lors de la première mise en service, les signaux radio entrants sont reçus et transmis.



- (A) Répéteur radiopiloté
- (B) Emetteur/Récepteur
- (C) Sonde de température extérieure radiopilotée

### Remarque

Si un répéteur radiopiloté est employé mais que la qualité de réception demeure insuffisante, utiliser les commandes à distance ou la sonde de température extérieure filaires.

## Exclusion de responsabilité

Les informations contenues dans cette notice pour l'étude ont pour objet de décrire les propriétés typiques d'un système radio. Elles ne constituent nullement des caractéristiques d'exploitation bien définies. Aucune responsabilité ne pourra être assumée en cas d'omissions ou d'imprécisions.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.



5619 714 B/f

Sous réserves de modifications techniques !

Viessmann-Belgium bvba-sprl  
Hermesstraat 14  
B-1930 ZAVENTEM  
Tél. : 02 712 06 66  
Fax : 02 725 12 39  
e-mail : [info@viessmann.be](mailto:info@viessmann.be)  
[www.viessmann.com](http://www.viessmann.com)

5619 714 B/f